



## 新加坡中医师公会75周年暨 国际中医药高层论坛开幕



### 卫生部长王乙康为仪式主宾

2021年12月12日（星期日），新加坡中医师公会在莱佛士会议中心举办公会75周年庆典午宴，我国卫生部长王乙康为会上主宾。我国卫生部传统与辅助医药主任林诗晖教授、中医管理委员会主席符喜泉女士和新加坡驻中国大使馆文化科技参赞于海英女士也分别莅临出席庆典仪式。

当天，卫生部长王乙康、新加坡中医师公会会长赵英杰教授、世界针灸学会联合会主席刘保延教授（视频）与筹委会主席吴佳盛博士都分别在会上致词。



## Singapore Chinese Physicians' Association 75th Anniversary & Opening Ceremony of International Forum on Chinese Medicine

### Minister of Health, Mr Ong Ye Kung as the Guest of Honour

On December 12, Sunday the Singapore Chinese Physicians' Association (SCPA) held its 75th anniversary event at the Raffles City Convention Centre in conjunction with the International Forum on Chinese Medicine. Mr Ong Ye Kung, Minister of Health, was the guest of honour that day. Head of Traditional & Complementary Medicine, MOH, Professor Lim Shih Hui, Mrs Yu-Foo Yee Shoon, Chairman of Traditional Chinese Medicine Practitioners Board and Ms. Yu

Haiying, Science and Technology Counsellor of China Embassy in Singapore, also attended the celebration.

Mr Ong Ye Kung, Professor Teo Eng Kiat, President of the Singapore Chinese Physicians' Association, Professor Liu Baoyan, Chairman of the World Federation of Acupuncture-Moxibustion Societies (video) and Dr Goh Kia Seng, Chairman of the 75th Anniversary Organising Committee, spoke at the ceremony.



# 会长吁请卫生部支持 中华医院重建计划



**赵**会长在新加坡中医师公会75周年庆典上致词时指出，一直公会致力于大巴窑总院重建12层楼的申请工作，但碍于各种原因未能取得实际性的进展，恳请卫生部从新

加坡中医药的可持续发展角度考虑，支持中华医院的重建计划。  
致词中，会长也希望通过卫生部的支持，让如中华医院和中医学院这样的中医医疗和教育培训机构，能在新加坡建设一个成为东南亚最有影响力的中医医疗、教学、临床和科研一体化的中医机构。

部长在献词时提到卫生部会继续支持中医药界的发展，包括扩大中医药在本地医疗体系中扮演的角色。同时，也加强对中医界专业发展的支持，这包括2018年推出的500万元中医药发展补助金。在2021年12月，卫生部也正式成立了两个由各大中医机构代表所组成的工作小组，探讨如何加强对新注册医师的临床培训，以及为中医设计一套职业与薪酬指导原则。

最后，随着西医更注重预防性保健护理，而中医药更注重教育和科研，卫生部长期待能与中医师公会更紧密地互相学习，为国人提供更好的医疗照顾。

## Singapore Chung Hwa Medical Institution's redevelopment proposal Appeal for MOH's support

**D**uring President Teo's speech, he pointed out that SCPA has been working on Singapore Chung Hwa Medical Institution's (SCHMI) 12-story redevelopment application, but due to various reasons, has not been able to achieve implementable progress. Hence, we hope that Ministry of Health (MOH) will consider supporting the redevelopment plan of SCHMI from the perspective of TCM's sustainable development.

The President also hoped with the support of MOH, TCM and educational training institutions such as SCHMI and Singapore College of Traditional Chinese Medicine (SCTCM) could establish an institution in Singapore, becoming the most influential integrated TCM medical hub in Southeast Asia, integrating medical care, education, clinical and research.

In the Minister's speech, Minister Ong spoke of MOH continuing to support the TCM sector and TCM playing a bigger role in Singapore's healthcare sector. MOH has also stepped up support for the professional development of the TCM sector, including through the \$5 million TCM Development Grant launched in 2018. In December 2021, MOH has formulated two workgroups, with representatives from the major TCM organisations, to explore how to further enhance clinical training for newly registered TCMPs, and a career and remuneration guideline for TCM practitioners.

With the practice of Western medicine focusing more on preventive care, and Chinese medicine focusing more on education and research, the Minister looks forward to working closely with SCPA, to provide better care for our people.

## 部长颁发长期服务奖给22位医师

**公**会75周年庆典上，王乙康部长也颁发长期服务奖给10位和12位服务超过30年的义务医师和学院教职人员。当天除了75周年庆典，国际中医药高层论坛也以线上线下的形式举行，共450位的会员医师参加，让与会者受益良多。



何和松  
导师30年



李郁珍  
导师30年



陈联福  
导师31年



黄成发  
导师31年



陈南星  
导师31年



林伟浩  
导师32年



廖迈传  
导师32年



赵英杰  
导师32年



林汉南  
导师33年



吴忠辉  
导师34年



何和松  
导师30年



李郁珍  
导师30年



陈联福  
导师31年



黄成发  
导师31年



陈南星  
导师31年



林伟浩  
导师32年



廖迈传  
导师32年



赵英杰  
导师32年



林汉南  
导师33年



吴忠辉  
导师34年



伍芳华  
导师37年



钟秉生  
导师47年

# 中医医疗事故讲解会

为了使会员对医疗事故保险有深层的认识，公会福利组于2021年10月24日下午通过Zoom线上会议举办“中医医疗事故讲解会”。

讲解会邀请有推出中医师医疗事故保单的保险的公司——QBE与NTUC的高级经理主讲，详细地讲述中医医疗事故保险的所能覆盖医疗事故细节，并逐一答复会员们的提问。

这次的讲解会由赵会长致欢迎辞与开幕，苏如俐理事担任讲座协调与主持人，在秘书处的协助下顺利举行，共有223会员报名参与。

为了使错失报名的会员也能有所了解，特总结两位负责人在讲解会上分享的保险保单内容，供大家参考！

	NTUC Income Professional Indemnity Insurance (专业责任保险)	QBE Traditional Chinese Medicine Physician Malpractice Insurance (中医师医疗失误保险)
保险覆盖范围	因医疗事故所引起的听证费用，赔偿金等。	因医疗事故所引起的听证费用，赔偿金，诽谤，紧急急救等。
不保事项	罚款，欺诈，犯罪行为，保险生效之前已申报/知悉的事故等。	罚款，账单，制造产品（不属专业服务）等。
保单限额	一次及总索赔金额在\$500,000以内 (管委会调查与诉讼费用的保额为\$500,000)	一次及总索赔金额在\$500,000以内
免配额(Deductible)	每次索赔扣除\$1,000	每次索赔扣除\$1,000
保费	不详(根据个人需求)	\$450包括GST(典型个人保单)，可根据个人/机构需求而制定。
保户	中医师、中医诊所职员	中医师、医疗人员
典型索赔例子	拔罐、艾灸、神灯所导致的灼伤事件，针灸所引起的麻木配错药，沟通上所产生的问题等。	艾灸、拔罐所导致的灼伤，配错药，沟通上所产生的问题等。

\*有关保单更多详情，可上NTUC Income和QBE保险公司的官方网站查询。

## 中华针灸研究院

### 开办多场线上内部培训讲解会

#### ● 筋伤痛症研究组：

- 2021年7月18日 - 陈图志医师分享“筋伤膝痛的临床治疗”
- 2021年9月19日 - 金竺瑛医师分享“我的疼痛治疗心得分享”

#### ● 针刮组内部培训：

- 2021年9月19日 - 叶桂芳医师分享“面瘫的治疗”
- 2021年10月17日 - 李英医师分享“类风湿关节炎的临床治疗点滴经验”
- 2021年11月21日 - 黄文革医师主讲“病例分享与讨论”
- 2021年12月19日 - 李沛然医师主讲“中医科研的开题报告及数据差异的统计分析”

## 中华医药研究院

### 伤寒论讲解交流半年内办11场讲座

- 2021年7月4日 - 赖细妹医师主讲“柴胡桂枝干姜汤”
- 2021年7月4日 - 何和松医师主讲“黄连汤与干姜黄连黄芩人参汤的区别与应用”
- 2021年8月1日 - 廖锦钊医师主讲“从枢机浅解小柴胡汤”
- 2021年8月8日 - 陈治罪医师主讲“桂枝甘草汤，茯苓桂枝大枣汤与茯苓甘草汤的区别与应用”
- 2021年9月5日 - 李章能医师主讲“真武汤”
- 2021年9月5日 - 胡丽珠医师主讲“栀子豉汤与栀子厚朴汤的区别与应用”
- 2021年10月3日 - 黄威连医师主讲“小建中汤”
- 2021年11月7日 - 吴思葶医师主讲“浅谈小结胸病的小陷胸汤”
- 2021年11月7日 - 陆判海医师主讲“茯苓桂枝白术甘草汤与真武汤的区别与应用”
- 2021年12月5日 - 叶艾美医师主讲“桂枝芍药知母汤”
- 2021年12月5日 - 张美专医师主讲“麻杏石甘汤与大青龙汤的区别与应用”

## 预告 2022年度会员大会4月举行

经新加坡中医师公会第46届理事会第17次例常理事会会议议决，2022年度会员大会暨理事换届选举，将订于2022年4月24日（星期日）下午2点30分至5点30分，敬请大家注意！

## 欢迎新会员加入

朱晓刚 刘志玲 陈芳 冯佳怡 胡瑗珍 陈志明 姚程尉 王栋 陈苏红 马骏 张淑文 罗燕萍 戴丽燕 王美惠 王丽娟 张琳 林愈之 孙燕青 张慧琴 周美思 刘福民 范丽诗 张晓燕 张敏玲 彭勃 许丰袖 陈虹 林红 陈惠嫔 杨枏 李沁锶 李锦芬 江绮茵 莫瑀怡 郭嘉儀 何雨哈 白昶

## 病患来函表扬 往生会员申荆华医师

### Tribute

#### A Tribute to Dr. Shen Jing Hua

I met Dr. Shen more than 30 years ago at the Chung Hwa Free Clinic at Lorong 4 Toa Payoh to consult her about my deformed knee caps. I had earlier rejected my doctor's advice of a knee cap replacement. A friend then suggested I give TCM a try. Dr. Shen used acupuncture to treat me. 25 treatments later, I have been walking since. Many years later I stroll up to the first level of the Ye Chang Cheng (Night Great Wall of China) to experience its grandeur and the majesty as it standing sentinel and overlooking into the vast desolateness beyond.

# 新加坡中医学院2021年毕业典礼

## 13个课程共316位同学圆满结业



**我**院于11月7日举行2021年毕业典礼，共有316位同学圆满地完成学业。由于疫情的关系，为符合安全管理的规定，毕业典礼在学院三楼礼堂分4场进行。中医师公会理事、中华医院董事、中医学院董事、老师及毕业同学180多人分别出席四场典礼。

今年毕业同学分别从13个课程顺利毕业，包括有中医博士、中医学士学位、中医专业高级文凭、针灸专业文凭、中医健康管

理师文凭、中华药膳师文凭、乐龄人士中医健康调护师文凭、保健推拿师文凭、中医助理证书（中、英文班）、中医药基础证书（中、英文班）、中医儿童健康调理师等。

典礼主宾新加坡中医师公会会长、世界中医药学会联合会副主席赵英杰教授致辞时，钦佩毕业生几年来全勤投入和勤奋努力，特别是在新冠肺炎疫情的特殊情况下，依然发扬对中医锲而不舍和不懈努力的精神，希望毕业生在今后各自的领域里学以致用，为广大患者、老年人群及亚健康人群提供更加专业化的优质的医疗和保健服务，也能与时俱进地提升自己的知识和技能，为中医药事业的继续发展做贡献。

广州中医药大学王伟校长发来的书面致辞，勉励毕业生要脚踏实地，厚德载物，在自己所属专业领域里精益求精，追求更大的突破和进步，弘扬医道，立业为人，更好服务人类健康福祉。

主宾新加坡中医师公会会长赵英杰教授和中华医院董事主席刘少夫医师分别给各类课程的毕业生颁发了毕业总成绩优越奖。

当天，不同课程的七位毕业生代表也分享了在学习过程中的苦与乐，感谢老师的悉心教导和学院的栽培。

## 新加坡中医学院子公司 去年8月正式成立

**学**院董事会在2021年8月8日通过成立子公司，名称为中华医药私人有限公司（Zhong Hua Medical Pte. Ltd.），并通过提名学院7名位核心董事：赵英杰主席、陈雪辉副主席、林翎华副主席、赵卫权秘书长、张赛丽财政长、苏茹俐董事、张友华董事和刘少夫董事（中华医院主席）、吴佳盛董事为子公司的董事。

2021年8月11日学院召开特别会员大会，大会通过子公司名称为中华医药私人有限公司、发行与缴足资本（Issued and paid-up capital）和授权资本（Authorised capital），以及购买Block 462A Crawford Lane #01-73 Singapore 191462 店屋事宜。有关店屋的购买及交接手续已在11月15日完成。

2021年9月16日中华医药私人有限公司召开第一次董事会议，会上通过如下董事会职位的设置与推选：

主席：赵英杰教授

副主席：吴佳盛博士

义务秘书：赵卫权博士

财政：张赛丽博士

董事：林翎华医师、刘少夫医师、苏茹俐医师与张友华医师。

## 2021年第二次教学人员大会

**2**021年12月5日，学院在线上召开今年第二次教学人员大会，赵英杰董事主席、学院董事、教职人员共86人出席。

项平院长介绍新聘教学人员，并代表学院管理层以“遵循校训 努力精进”为题报告学院工作，包括回顾2021年学院工作的主要成绩，以及2022年学院的主要工作任务，吁请全院师生员工必须共同努力，确保顺利通过第三个四年的教育信托认证的评估。

陈坤耀助理院长兼教务主任报告学院教学工作，介绍疫情防控情况下学院教学工作方面的应对措施，克服疫情带来的困难，维持教学秩序稳定。他指出新学期教学工作的重点仍是以提高教学质量为中心，通过多途径提高教师的教学能力与教学水平；并会加强临床带教规范化培训和带教工作考核，促进临床带教质量的提升，努力培养更多高素质的中医药人才。

黄颖鑫助理主任介绍并演示Google Form作为一种教学辅助工具，可用于制作线上作业、考卷及答题卡等，以提高教学工作效率。

赵英杰董事主席在会上致辞时，特别强调学院讲导师要积极提升专业水平，维护好自身形象和学院的声誉，努力推动学院的持续发展。他也同时并透露中医团体协调委员会在2020年10月成立中医法规审视委员会与中医专业委员会，主要任务是制定规范、章程，筹组专家委员会，设立中医专家库等，以制定相关的中医专业行医规范与行医指南，更好的协助解决医疗纷争。

中医团体协调委员会共汇聚新加坡九个主要中医团体，包括南大中医，可以说代表近三千位中医人士，是具有高度影响力的中医权威机构。委员会的成员分别由九个团体派出代表组成。

# 肿瘤综合治疗新进展学术大会 新加坡海外高峰论坛



## 海内外5位专家发表学术报告

2021年10月29日，由世界中医药学会联合会、广州中医药大学第一附属医院、新加坡中医师公会联合主办，世界中医药学会联合会癌症姑息治疗研究专业委员会、新加坡中医学院承办的“肿瘤综合治疗新进展学术大会”新加坡海外高峰论坛，于新加坡华尔酒店，采用线上与线下相结合的方式成功举办。

本次高峰论坛有五位专家做学术报告，题目分别是：①赵英杰教授，恶性淋巴瘤证治体会；②林丽珠教授，肺癌中西医结合治疗优势整合及临床实践；③林英主任“颅内肿瘤的中医治疗”；④郑黄芳博士“林丽珠教授及新加坡医师治疗肺癌的中医用药规律”；⑤黄普觉博士“赵英杰教授治疗非小细胞肺癌证治规律的研究”。新加坡中医学院董事会秘书长赵卫权博士也于报告结束后致闭幕词。

## 恶性肿瘤为新时期人类第一杀手

世界中医药学会联合会副主席、中医师公会会长赵英杰教授为论坛开幕致辞时，指出恶性肿瘤已成为威胁人类健康的最严重疾病之一。

“据WHO专家报告显示，2020年全球人口80亿，新增癌症病例约2,000万，死亡约1,200万，并预测恶性肿瘤发病率和死亡率逐年上升。现实情况是，在世界各国恶性肿瘤总体呈上升趋势，并已成为新时期人类第一杀手，对人类生存构成最严重的威胁。

全球癌症发病顺位前四位的依次为肺癌、乳腺癌、结直肠癌及胃癌，死亡顺次前四位的依次为肺癌、胃癌、肝癌及结直肠癌，肺癌已成为全球最主要的癌症。”

他还指出，目前临床治疗癌症手段多样，但往往治疗费用昂贵，而疗效却不够理想，不仅给社会与家庭造成巨大的负担，还造成医疗资源的浪费。如何提高恶性肿瘤的治疗效果，使患者得到合理的治疗是非常重要的和紧迫的问题。

临床实践表明，中西医结合综合治疗有鲜明的特色和优势，并已取得较好的临床疗效，现已成为与手术治疗、化疗、放疗并列的四大支柱性治疗手段。

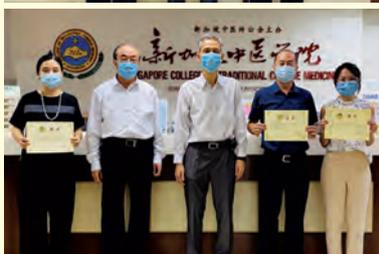
## 成立新加坡中医肿瘤专业学会

赵会长强调，如何进一步提高中西医结合综合治疗肿瘤的疗效，还有许多有待研究的课题。有鉴于此，新加坡中医师公会决定成立新加坡中医肿瘤专业学会，组织有志于肿瘤综合治疗和研究的同道开展学术交流，进行相关课题的研究。欢迎我国从事肿瘤治疗的中医医师和有兴趣肿瘤综合治疗的中医医师积极参与，共襄盛举，以促进我国肿瘤综合治疗水平的提升，共同造福国人。

## 7位教职员获颁2021年长期服务奖

2021年12月28日的全职教职员会议上，学院董事会秘书长赵卫权博士颁发2021长期服务奖给7位教职员，以表彰他们长期为学院竭诚服务，默默奉献。他（她）们的服务年资分别是：

黄玮苓5年；项平、屈国存10年；胡秋荣、谢淑丽、孙靖15年；罗荣强25年。



## 2020/2021 学年度陈树兰奖教金

在2021年12月5日召开线上第二次教学人员大会上，我院也颁发2019/2020学年度陈树兰奖教金。获奖的教学人员如下：

2020-2021 学年度新加坡中医学院陈树兰奖教金

**光荣榜**  
HONOUR LIST

**优秀教师奖**  
二等奖：何秋荣、何霞芬

**优秀职员奖**  
二等奖：王虹、孙靖  
三等奖：陈丽育、陈钰婷、刘虹、孙婧

**临床带教先进奖**  
何卫权、何祖松、黄淑发、孙淑丽、陈青文

**临床实训先进特别奖**  
何卫权

“陈树兰奖教金”如今已进入第八届，是由我院杰出校友陈树兰博士在我院设立，旨在鼓励我院教师和职员爱岗敬业，热心中医教育，刻苦钻研业务，努力做好工作，不断提高教学质量，为社会培养更多高质量的中医人才，更好地为人民健康水平服务。

# 中华医院69周年院庆纪念

## 办“文化艺术之夜”慈善音乐会 为我院筹得逾140万善款



2021年10月24日（星期日）是中华医院69周年院庆纪念，由于疫情的关系无法举办实体晚会，本院通过面簿（Facebook）线上直播“文化艺术之夜”慈善音乐会，为我院筹募医药基金。

当天除了邀请永远名誉院长王培源担任主宾，永远名誉院长拿督斯里张添平BBM担任嘉宾外，我院永远名誉院长林顺福，以及名誉院长、收音机及电器商会常务顾问及署理会长林国祥也亲临直播现场，并动员大批支持者参与筹款活动。

慈善音乐会的监制和主持人是名誉院长陈建彬先生，他和团队倾力演出，加上董事会邀请公会理事和医院董事及同事们在线上支持，本次的活动为我院筹募到超过140万元的善款。

## Chung Hwa Medical Institution 69th Anniversary's

### “Night of Culture and Art” charity concert raised 1.4M

Singapore Chung Hwa Medical Institution (SCHMI) celebrated its 69th anniversary on 24 October 2021. Due to COVID-19 restrictions, SCHMI raises medical funds through the live broadcast of the "Night of Culture and Art" charity concert on Facebook.

SCHMI's eternal honorary president Mr Ong Puay Guan was the guest of honour. Our guests include SCHMI's eternal honorary president Dato Seri Chong Thim Pheng BBM, SCHMI's eternal honorary president Mr Lim Soon Hock and honorary president, Mr Lim Kok Siong. Mr Lim is also the executive consultant and deputy president of the Radio and Electrical Traders Association of Singapore, attended the live broadcast and mobilised many supporters to participate in our fund-raising event.

The producer and host of the charity concert is SCHMI's Honorary President, Mr Marcus Chin. Mr Chin and his team's great performance, together with the support of Singapore Chinese Physicians' Associations' council members, SCHMI's board of directors and staff, the charity concert raised more than 1.4 million for SCHMI.

## 本院新委多名永远名誉院长和名誉院长

本院院庆前，名誉院长拿督张添平PBM和白沙乐活驿度假村和酒店东主王培源，两人一次性各别给本院捐款10万元，根据《中华医院各荣誉职衔的委任准则》，董事会分别委任他们为中华医院永远名誉院长。

另外，三皇五帝捐赠6万7,000元用于购买小型客车，董事会委任该机构为名誉院长（机构）。

另外，以下四人则分别一次性捐款2万元，根据《中华医院各荣誉职衔的委任准则》，董事会委任他们为中华医院名誉院长：

- 》收音机及电器商会常务会务顾问及署理会长林国祥先生；
- 》Armstrong Industrial Corporation集团的创办人王炳根先生；
- 》王炳根先生夫人邹润招女士；
- 》王炳根先生胞妹王慧如女士。

## 治未病中心添新服务 体质检查和治疗方案

自2022年1月起，义顺治未病中心增设新服务项目，医师将根据病人的情况提供体质检查（线上体质量表问卷+舌诊仪+红外热成像），并且提供相应的治疗方案。病人可享受首次免费的体质检查项目，但依然需付挂号与诊费、体质管理咨询费以及额外的治疗收费等）。据悉，治未病中心日后也考虑其他新的服务项目或售卖茶饮、药罐、艾灸等。

## 调整副主任医师和 主治医师诊病津贴

董事会通过议决，自2022年起轮值医师的津贴调整如下：

主任医师\$50（不变）；副主任医师\$35；主治医师\$25；医师\$15（不变）。

# 参与卫生部工作小组制定

## “中医师临床培训方案”

## “中医师职业生涯和薪酬指导原则”

2021年11月，卫生部传统与辅助医药部门成立“中医师临床培训项目”（TCM Clinical Training Programme, CTP），邀请中华医院、同济医院、大众医院以及南大中医的代表，在未来6个月内，针对本地中医院校毕业并已经通过中医注册考试的中医拟议临床培训方案（类似西医住院医师方案），以提高新的注册中医师的临床能力和标准。我院委任董事会副主席林秋霞博士、副医务总管黄惠萍医师和医务执行员陈惠昕医师为这项目的代表。

与此同时，卫生部传统与辅助医药部门也成立“中医师职业生涯与报酬指导原则（CRG）工作小组”，目的是探讨和向卫生部推荐中医师职业生涯发展和薪酬的指导原则，以及标准化的职称认证，以留住中医人才，特别是年轻和刚毕业的中医

师，确保本地中医师人才来源的连续性，也方便中医执业者转换雇主时，其中医资历受到认可。

该部门主任、中医管理委员会注册官林诗晖教授担任这小组主席，本地主要的中医机构各有派代表参与，本院则委派助理营运总监白伟良医师等参与。

2021年11月22日，卫生部传统与辅助医药部门召集以上两工作小组进行网上会议，卫生部高级政务部长许宝琨医生也受邀与两个工作组的组员见面并致辞。

随后，CTP小组在12月1日召开第一次交流会议。我院代表根据卫生部“中医师临床培训项目”提供建议并提交给卫生部。CRG小组则于12月2日召开第一次会议，我院代表介绍了本院的医师职业生涯路径、职称制度和薪酬制度。

# Participation in MOH 2 working groups

## “TCM Clinical Training Program”

## “TCM Career and Remuneration Guidelines”

In November 2021, the Traditional and Complementary Branch of the Ministry of Health (MOH) invited representatives from TCM medical institutions such as Singapore Chung Hwa Medical Institution (SCHMI) to participate in formulation of the TCM Clinical Training Program (CTP). A clinical training program is proposed to improve the clinical competency and standards of the new registered TCMPs. SCHMI's nominated representatives are Dr. Lim Siew Yeai, Vice Chairman of the Board of Directors, Physician Ng Hui Ping and Physician Amelia Tan.

MOH also set up a TCM Career and Remuneration Guidelines (CRG) workgroup to explore and recommend the career development and remuneration guidelines for TCMPs to MOH, as well as the standardisation of professional titles. This aims to retain talents especially the young and newly graduated

TCMPs, while ensuring the continuity of TCMPs talents and to facilitate the recognition of TCM qualifications.

Professor Lim Shih Hui, head of the Traditional and Complementary Branch and registrar of the Traditional Chinese Medicine Practitioners board, served as the chairman of the workgroup. SCHMI nominated representative is Assistant Chief operations Officer, Physician Peh Wei Liang.

MOH convened the above two working groups for an online meeting on 22 November 2021. Dr Koh Poh Koon, Senior Minister of State of the Ministry of Health, was invited and delivered a speech. SCHMI submitted the TCM Clinical Training Program recommendations to MOH on CTP workgroup's exchange meeting on 1st December. SCHMI introduced the career pathway, professional title system and salary system during the CRG group's first meeting on December 2.

## 2021年度全体医师会议

## 推出升级版“十问歌”诊病系统

2021年度全体医师会议于8月1日（星期日）下午1点30分在线上召开。会上在本院董事会主席刘少夫医师与南京中医药大学副校长孙广志教授分别致词，随即安排一场与南京中医药大学继续教育合作项目：王玲玲教授主讲“电针操作规范与临床效应优势”讲座。

过后，董事会副主席、医务委员会主席林秋霞博士作医务报告，最后，医务部同事向全体医师介绍V20.0升级版“十问歌”诊病系统。

“十问歌”是一个灵活及可以定制模板的专病及体质量表系统，可以根据不同疾病或者专病特征及属性打造不同模板，引导医师进行专业化、标准化、客观化诊疗；对每个症状，可以有高达7个维度进行深入剖析，力求精确问诊，系统管理者可以自由定义症状和维度，医师只需要点选就可以完成看诊，医师也可以利用系统进行全方面的体质调查，系统将自动根据标准进行体质分析和并给出相应的分数，从而对病人体质有一个全方位的认识。

# 为远程诊疗跨步

**本**院在2021年7月至10月间，尝试三种的网上视频会诊模式，为我院日后全面推广远程诊疗提供了技术上的准备。

1. 半远程视频会诊：7月29和30日赵英杰主任医师采用Zoom为病人复诊，由特需助理协助输入诊病系统，病人过后前来本院就诊取药。

2. 远程医疗辅助系统(Mydoc Telemedicine)：于9月份推出，进行为期1个月的测试，实现远程诊疗零的突破。运作过程中由内科主任林英主任医师负责门诊，只开放给肿瘤科复诊的病人，医师在中华医院看诊，病人

通过App或网站使用信用卡支付诊疗费，病人选择送药服务另加\$20。

3. 视频会诊处方取药：10月13日特需门诊陈岁医师有三位病人要求通过视频会诊处方取药，即由营运部门同事帮病人预约和登记。陈医师通过WhatsApp video问诊、诊断和处方等输入诊病系统，过后营运部通知病人总收费和运送费，让病人通过PayNow付款，经财务部确认后，于第二天安排送药。

以上视频会诊的形式为我院日后全面推广远程诊疗提供了技术上的准备。

## 2021年度对外继续教育和专病组学术交流活动

组别	日期	活动内容	主讲医师
肠胃专病组	6月2日	常见胃病现代医学诊治概论	李海凤
心血管专病组	6月6日	心包炎	毛寒冰
肿瘤专病组	6月7日	赵英杰教授治疗肺癌的思路与特色	黄普觉
外部	6月13日	综论刮痧、拔罐术后调理之重要性	陈必诚
生育专病组	6月13日	不孕不育的中医治疗	宁亚娟
糖尿病专病组	6月13日	中医防治高脂血症	雷美玲
外部	6月27日	基于肠道微生态，理解针灸维护肠道健康的意义	王玲玲
外部	6月28日	认识常用西药与中药的相互作用1	翁成国
眼科专病组	6月29日	干眼	林秋霞
眼科专病组	6月29日	干眼科研 - 女性绝经期干眼 - 卫生部2019年科研	林秋霞
外部	7月5日	认识常用西药与中药的相互作用2	翁成国
盆底疾病专病组	7月11日	浅谈临床常用针刺穴位治疗痔疮及疗效和赖氏通元针法治疗女性压力性尿失禁	王晖闵、陈佩玲
中风后遗症专病组	7月12日	中医辨证分型治疗中风后遗症	廖秀莲、叶艾美
肠胃专病组	7月14日	深刺入髂穴的技巧与临床应用	何宇瑛
驻院医师	7月25日	略谈尿失禁	胡明珠
全体医师会议	8月1日	电针操作规范及临床效应优势	王玲玲
生育专病组	8月29日	解答不孕不育症的临床难题	陈建生
糖尿病专病组	9月12日	糖尿病肾病的中医治疗	林莲心
肿瘤专病组	9月13日	肺癌治疗新资讯	林辉杨
肠胃专病组	9月15日	肠胃指南 - 胁痛	黄纪威
驻院医师	9月26日	浅谈中医治疗颈椎病和病案选读	钟秉生、曾玉珠
中风后遗症专病组	10月18日	浅谈靳三针治疗中风后遗症	周小君、陈丽霞
眼科专病组	10月26日	眼睛解剖学基本知识1	林秋霞
眼科专病组	10月26日	眼睛解剖学基本知识2	林秋霞
驻院医师	10月31日	古今中医治疗糖尿病的思路与方法与肥胖病的治疗	冯启发、严朝新
盆底疾病专病组	11月13日	浅谈针灸治疗夜尿症和盆底组年度疑难杂症讨论会	王昱蓉、郭忠福
驻院医师	11月28日	腕管综合征 & 浅谈胃痛的诊断与治疗	朱晓刚、黎志峰
生育专病组	12月5日	生育专病组内部会议	郭松霖
糖尿病专病组	12月5日	谈微量白蛋白尿临床意义	李文樑
肿瘤专病组	12月13日	大肠癌治疗新资讯	林辉杨
盆底疾病专病组	12月18日	盆底组临床病历分享会	郭忠福
驻院医师	2022年1月16日	鼻炎的误诊与治疗 & 睡眠障碍的症治规律的探讨	黄新雄、赵宝芬